

**ADDENDUM N° 2**  
**al Convenio de Financiación**  
**entre**  
**LA COMUNIDAD EUROPEA**  
**y**  
**LA REPÚBLICA DE PERÚ**

**“Proyecto PASE – Apoyo al ajuste estructural :  
desarrollo e inserción laboral de los jóvenes en Perú”**

## ADDENDUM N° 2

La Comunidad Europea, en lo sucesivo denominada "LA COMUNIDAD" representada por la Comisión de las Comunidades Europeas, en lo sucesivo denominada, "LA COMISIÓN",

por una parte y

El Gobierno de Perú en lo sucesivo denominado "el Beneficiario"

por la otra,

ex

estando de conformidad con el Acuerdo de Cooperación firmado entre la Comunidad Europea y la República de Perú.

Ge:

conVENIDO LO SIGUIENTE:

1,2

su Objeto del Addendum"

El Convenio de Financiación, firmado el 27 de abril de 1995, tiene una duración de cuatro años a partir de la llegada del Codirector europeo y de la constitución de la Unidad de Gestión. Es válido hasta el 31 de diciembre de 2001 (addendum n°1).

La Evaluación de Mitad de Camino del Programa ha resuelto las cuestiones pendientes desde finales del 97, reflejadas en el POA del 98, en relación a la necesidad de incrementar el presupuesto dedicado a Adecuación de Instalaciones, deduciéndolo del rubro Actividades de Formación. Una vez que el Programa inició las obras de adecuación de instalaciones se comprobó el deficiente estado de los centros educativos que iban a ser incorporados a la experiencia: carentes en general de agua potable, luz trifásica, e incluso monofásica, estructuras físicas deficientes y carencia de cuadras para ganado y cocheras-taller. Todo ello no podía ser cubierto con los 225,000 euros previstos por el Convenio. Por esto, la Unidad de Gestión acordó con los CTAR de La Libertad y la RENOM (hoy Cajamarca) que como contraparte aportaran los recursos necesarios, lográndose acordar la cantidad de unos 1,200,000 soles aproximadamente entre las dos regiones, para efectuar las adecuaciones y, en su caso, construcciones de nueva planta pertinentes.

Las dificultades, recortes y complicaciones de gestión de esos recursos por parte de las administraciones regionales, y la presencia del Fenómeno del Niño a principios del 98, obligaron a esta U.G. a solicitar a la Comisión el incremento del rubro de Adecuación de Instalaciones en 650,000 euros (POA 98) de los que finalmente han sido concedidos 500,000. La detracción de esta cantidad del rubro de Actividades de Formación, generosamente dotado por el Convenio, no dificulta la realización de todas las actividades de formación previstas en el POG y sucesivos POA.

La asunción por parte de la Unión Europea de esta responsabilidad respecto a la ejecución de las obras de adecuación-construcción de instalaciones, implica que a los **Resultados Esperados** enunciados en el Convenio de Financiación (Anexo A, epígrafe 1.3, apartado tercero) es preciso añadir:

*- Mejorar, y en su caso construir, la estructura física e instalación básicas de los Centros de Formación Profesional sobre los que se intervenga.*

El Addendum N°2 al Convenio extiende la duración del actual Convenio hasta el 31 de diciembre de 2002 para que se puede concluir el proyecto en conformidad con las modificaciones arriba mencionadas.

El presente Addendum no implica un cambio en el monto total del presupuesto del Proyecto.

### **“Modificaciones”**

Ambas partes han acordado concluir este Addendum cuyo objeto consiste en modificar:

1- en las Disposiciones Particulares:

- el Artículo 2 “Convenio de la Comunidad”,

2- en el Anexo A “Disposiciones Técnicas y Administrativas”:

- el epígrafe 1.3, apartado tercero “Descripción del proyecto”,

- el epígrafe 1.8 “Costes y estructura de Financiación”.

## **DISPOSICIONES PARTICULARES**

### **ARTICULO 2**

### **CONVENIO DE LA COMUNIDAD**

El compromiso de la COMUNIDAD es de 9.000.000 € (nueve millones de euros) objeto del presente Convenio de Financiación, en adelante llamada la “SUBVENCIÓN CEE”.

La fecha límite de este compromiso se fija al 31.12.2002.

## **ANEXO A**

## **DISPOSICIONES TÉCNICAS Y ADMINISTRATIVAS**

### **En la Epígrafe 1.3 : DESCRIPCION DEL PROYECTO**

en el apartado tercero : **Resultados esperados** :

**Añadir** :

*- Mejorar, y en su caso construir, la estructura física e instalación básicas de los Centros de Formación Profesional sobre los que se intervenga.*



**Epígrafe 1.8****FINANCIACION Y PRESUPUESTO**

En €

Presupuesto original :

NATURALEZA DE LOS GASTOS	CE	GOBIERNO DEL PERU	TOTAL
A. T. Europea	1.690.000	0	1.690.000
Personal Local	0	456.000	456.000
Adecuación instalaciones	<b>225.000</b>	0	<b>225.000</b>
Equipos	2.172.000	0	2.172.000
Actividades de formación	<b>4.250.000</b>	5.424.000	<b>9.674000</b>
Evaluación	100.000	0	100.000
Imprevistos	563.000	0	563.000
<b>Totales</b>	<b>9.000.000</b>	<b>5.880.000</b>	<b>14.880.000</b>

Nuevo presupuesto :

En €

NATURALEZA DE LOS GASTOS	CE	GOBIERNO DEL PERU	TOTAL
A. T. Europea	1.690.000	0	1.690.000
Personal Local	0	456.000	456.000
Adecuación instalaciones	<b>725.000</b>	0	<b>725.000</b>
Equipos	2.172.000	0	2.172.000
Actividades de formación	<b>3.750.000</b>	5.424.000	<b>9.174000</b>
Evaluación	100.000	0	100.000
Imprevistos	563.000	0	563.000
<b>Totales</b>	<b>9.000.000</b>	<b>5.880.000</b>	<b>14.880.000</b>

Todos los artículos y cláusulas del Convenio de Financiación que no hayan sido modificados por el presente addendum quedan inalterados.

**FIRMAS:(\*)**

En fe de lo cual, las partes infraescritas, a través de sus representantes debidamente facultados, subscriben el presente Addendum Nro. 2.

Hecho en,

*Buenos Aires*

Hecho en,

*Lima*

El

*18/8/99*

el

*10 FEB. 2000*

Por la Comisión



Por el Beneficiario

\* La fecha de firma del presente Addendum es, en el tiempo, la fecha de la segunda firma.